

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 58 (1996)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Marché des machines

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### JCB et Renault Agriculture

## Accord de distribution

Bruno Morange, PDG de Renault Agriculture, et Pierre Leboucher, président de JCB Europe, ont signé un contrat commercial permettant désormais aux concessionnaires Renault Agriculture de distribuer en exclusivité les produits JCB Agri sur 74 départements métropolitains.

#### Des savoir faire complémentaires

JCB, n° 1 mondial de la manutention télescopique, a développé depuis plusieurs années sa gamme de produits destinée à l'agriculture. Déjà bien implanté dans plusieurs régions de France, JCB a voulu renfor-

cer sa position et a trouvé chez Renault Agriculture la compétence du 1<sup>er</sup> distributeur européen de machinisme agricole.

Pour le réseau Renault Agriculture, cet accord avec JCB permet de diversifier encore l'offre des produits et services proposés à la clientèle agricole et de renforcer une nouvelle fois sa présence dans les marchés en progression.

#### Des produits performants pour un marché qui progresse

Avec ses Telescopics, JCB est sur un marché qui est, en France, dans sa phase ascendante.

Les produits JCB Agri dont la qualité est reconnue des agriculteurs européens, devraient être bien accueillis par les agriculteurs français qui, productivité oblige, doivent continuer à recourir à la mécanisation des tâches.

A côté des Telescopics, la gamme JCB Agri comprend les Chargeuses Articulées, les Fastracs (tracteurs à 4 roues égales) de conception innovante et les Agro-Chargeuses.

#### Un réseau rapidement opérationnel

L'accord signé ce jour met en place un calendrier de formations pour les équipes des concessionnaires Renault Agriculture (commerciales, techniques, pièces de rechange) qui dès les premiers jours de janvier 1996, proposeront aux agriculteurs la gamme JCB Agri dans un certain nombre de régions.

## Kuhn-Mixtor

Sortir chaque jour l'ensilage, transporter chaque jour du fourrage et distribuer chaque jour de grandes balles de paille, c'est le travail du Mixtor. Il exécute ces travaux pénibles en peu de temps et sans efforts physiques. Toutes les sortes d'ensilage: le foin, la paille, les balles rondes et rectangulaires sont chargées par un bras hydraulique. Le tapis réglable et le démêleur poussent le fourrage dans une turbine brevetée qui travaille à deux vitesses différentes: 270 t/min pour distribuer les fourrages et 540 t/min pour «pailler». Le Mixtor distribue la paille (balles rondes et rectangulaires) jusqu'à une distance de 18 m. Une bonne aération et une distribution régulière de la paille permettent une économie de 25% par rapport à la quantité utilisée normalement dans une stabulation à litière profonde. Pour tous renseignements supplémentaires sur le programme d'affouragement Kuhn: votre agent Kuhn ou Ott, Machines agricoles SA, Zollikofen Rohrer-Marti SA, Dällikon



## Exercice couronné de succès pour le Groupe Rapid Dietikon ZH

L'entreprise zurichoise, spécialisée dans les machines agricoles et celles pour l'entretien des surfaces, et deux sociétés sœurs dans le domaine des traitements thermique en Suisse et en Allemagne, a réussi à augmenter de 7% son chiffre d'affaires consolidé au cours de l'exercice 1994/95.

Le bilan du holding au 31.12.1995 montrera un bénéfice nettement plus élevé en raison des versements plus importants des filiales. L'assemblée générale prévue pour le 3 mai 1996 proposera le versement d'un dividende de 5%.

Il en a besoin. Il en donne.



Donnez de votre sang.  
Sauvez des vies.